



Treaty Series No. 23 (1930)

## Exchange of Notes

BETWEEN HIS MAJESTY'S GOVERNMENT  
IN THE UNITED KINGDOM AND  
THE GOVERNMENT OF AFGHANISTAN

*regarding*

## Treaty Relations with Afghanistan

London, May 6, 1930

Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs  
to Parliament by Command of His Majesty

LONDON:

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. STATIONERY OFFICE at the following addresses:

Adastral House, Kingsway, London, W.C.2; 120, George Street, Edinburgh;

York Street, Manchester; 1, St. Andrew's Crescent, Cardiff;

15, Donegall Square West, Belfast;

or through any bookseller.

1930

Price 1d. Net

Cmd. 3592

**Exchange of Notes between His Majesty's Government  
in the United Kingdom and the Government of  
Afghanistan regarding Treaty Relations with  
Afghanistan.**

London, May 6, 1930.

No. 1.

*Mr. Arthur Henderson to General Shah Wali Khan.*

Your Highness,

*Foreign Office, May 6, 1930.*

WE have agreed that it is desirable, in view of the recent accession to the Afghan Throne of His Majesty King Muhammad Nadir Shah, to reaffirm the validity of the Treaty concluded at Kabul on the 22nd November, 1921, with the four letters annexed thereto\* and the Trade Convention concluded on the 5th June, 1923.†

2. I accordingly have the honour to place on record that it is our understanding that these two Treaties continue to have full force and effect.

3. It is understood that the continuance of those facilities in points of detail which were found necessary and allowed in practice by either of the Parties to the Treaty of 1921 in the time of the former King, Amanullah Khan, shall form the subject of friendly arrangement in cases where such arrangement is necessary.

I have, &c.

ARTHUR HENDERSON.

No. 2.

*General Shah Wali Khan to Mr. Arthur Henderson.*

(Translation.)

*Afghan Legation, London,*

Sir,

*May 6, 1930.*

I HAVE received your note dated the 6th May, 1930, stating that we have agreed that it is desirable, in view of the recent accession to the Afghan Throne of His Majesty King Muhammad Nadir Shah, to reaffirm the validity of the Treaty concluded at Kabul on the 22nd November, 1921, with the four letters annexed thereto, and of the Trade Convention concluded on the 5th June, 1923.

2. I have the honour, in reply, also to place on record that it is our understanding that these two Treaties continue to have full force and effect.

3. It is understood that the continuance of those facilities in points of detail which were found necessary and allowed in practice by either of the Parties to the Treaty of 1921 in the time of the former King, Amanullah Khan, shall form the subject of friendly arrangement in cases where such arrangement is necessary.

I have, &c.

SHAH WALI.

\* "Treaty Series, No. 19 (1922)"—Cmd. 1786.

† "Treaty Series, No. 21 (1923)"—Cmd. 1977.